



إعلان

REPUBLIC OF YEMEN
MINISTRY OF ELECTRICITY AND
ENERGY
PUBLIC ELECTRICITY
CORPORATION

INVITATION FOR MEETING OF
THE INTERNATIONAL GENERAL
TENDER NO.60/2013
ADEN 150 MW HFO/GAS POWER
STATIONS

The Public Electricity Corporation (PEC) has pleasure to Invite all Companies, which purchased the document of tender No. 60/2013 to attendance, the meeting in order to discussion and response of any Questions , Inquires or Modifications in tender documents of the above tender.

The meeting will be on Wednesday 31/7/2013 at 01:00 pm In the following address:

Ministry of Electricity and Energy
Public Electricity Corporation (PEC)
Managing director's office - 2nd Floor
Airport Road,
Sana'a, Republic of Yemen

We hope from the all attendance to the meeting in appointed date .

الجمهورية اليمنية
وزارة الكهرباء والطاقة
المؤسسة العامة للكهرباء

دعوة لحضور اجتماع بخصوص المناقصة
العامة الدولية رقم 60 / 2013م لإنشاء محطة
توليد بقدرة 150 ميغاوات في محافظة عدن

يسر المؤسسة العامة للكهرباء أن تدعو جميع الشركات التي اشترت وثيقة المناقصة العامة رقم 60 / 2013 لحضور الاجتماع للمناقشة والرد حول أي أسئلة أو استفسارات أو تعديلات في وثيقة المناقصة المذكورة أعلاه .

الاجتماع سيكون في يوم الأربعاء الموافق 31 / 2013 / 7 تمام الساعة الواحدة ظهراً وذلك في العنوان التالي :

وزارة الكهرباء والطاقة

المؤسسة العامة للكهرباء

مكتب المدير العام - الدور الثاني

صنعا - الجمهورية اليمنية

نأمل من الجميع الحضور والمشاركة في المكان والموعود المحدد ولما فيه الصالح العام

إعلان مناقصة من برنامج يمن العطاء

يعلن مكتب برنامج يمن العطاء بمحافظة عدن عن إنزال مناقصة أعمال مدنية، ويدعو المقاولين المؤهلين والمصنفين (الأولى حتى الخامسة) لتقديم عطاءاتهم للمناقصة المحددة في الجدول أدناه:

م	اسم ووصف المشروع	موقع / منطقة المشروع	رقم المشروع	موعد فتح المظاريف
1	إعادة تأهيل ملعب الحبيشي	مديرية كريتر	ADNI062	السبت 3 / 8 / 2013م الساعة 1:00 ظهراً

يمكن الحصول على الشروط المرجعية للمشروع وتعليمات المناقصة وجدول الكميات والمواصفات الفنية والرسومات من مكتب البرنامج بمحافظة عدن الواقع في مبنى مكتب التخطيط والتعاون الدولي- التواهي - عدن، تلفون: 736088846 أثناء ساعات الدوام الرسمي من الساعة التاسعة والنصف صباحاً حتى الثالثة والنصف عصراً من السبت إلى الأربعاء بعد نزول الإعلان عن المشروع.

تقدم العطاءات في ظروف مغلقة إلى مكتب البرنامج بمحافظة عدن (على العنوان المذكور أعلاه) في موعد لا يتجاوز السبت الموافق 3 / 8 / 2013م قبل الساعة الواحدة ظهراً، حيث سيتم فتح المظاريف في مكتب برنامج يمن العطاء - عدن على العنوان المذكور أعلاه في تمام الساعة الواحدة ظهراً، كما هو محدد في الجدول أعلاه.

- يجب أن تشمل جميع العروض نبذة عن المقاول وسجلات أدائه في مجال الأعمال الإنشائية ونسخة للعقود السابقة والمستندات الأخرى ذات الصلة.

لأي استفسار يرجى الاتصال بمنسق برنامج يمن العطاء في محافظة عدن على التلفون المحمول رقم : 736088846.

- سوف يقوم مكتب البرنامج (برنامج يمن العطاء) بمحافظة عدن بإشعار مقدم العطاء الفائز خلال ثمانية أيام عمل من تاريخ فتح المظاريف.

- يحتفظ البرنامج بالحق في رفض كامل أو بعض العروض.

Announcement for Tender from Yemen Al Ata'a

The Yemen Al Ata'a Office in Aden hereby invites qualified and classified Bidders (First to Fifth Class) to submit their Bids for the Tender included in schedule below:

Project Name/ Description	Project Area/Location	Project Number	Date of Opening
1 Rehabilitation of Al-Hubaishi Sports Stadium	CRATER District	ADNI062	Saturday August 03,2013 at 1:00 pm

The Terms of Reference of the project, the tendering instructions, Bill of Quantities, Technical specifications can be obtained from the Yemen Al Ata'a Office in Aden - Yemen Al Ata'a Office located in Ministry of Planning and International Cooperation (MOPIC) during the working hours 9:30 to 15:30 Saturday to Wednesday after issuing this advertisement.

The bids to be submitted in sealed envelopes to the Yemen Al Ata'a Office in Aden (address specified above) not later than 3rd of August 2013 at 13:00hrs. Bid opening will take place at 13:00 in the same day.

All Bids should include the firm's profile, past performance/experience records on constructions business and other relevant credentials.

Please contact Aden Office DA (736088846) for any information or enquires.

Yemen Al Ata'a shall notify the winning Bidder in writing within Fifteen (15) working days of the Bids unfolding. Yemen Al Ata'a (YSI) reserves the right to reject the whole or part of any or all Bids.

إعلان مناقصة

تعلن المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي م / حضرموت مناطق الوادي والصحراء عن رغبتها في إنزال المناقصة العامة التالية:

رقم المناقصة	اسم المناقصة	قيمة الوثيقة	مصدر التمويل	مبلغ الضمان	موعد فتح المظاريف
13 / 2013م	توريد مواد الشبكة لاستكمال تنفيذ ربط الخزان	5.000 ريال	البرنامج الاستثماري لعام 2013م	100.000 ريال	يوم الثلاثاء الموافق 27 / 8 / 2013م

والتي سيتم تمويلها حسب الموضح أعلاه

على الراغبين المشاركة في هذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى العنوان التالي: المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي م / حضرموت مناطق الوادي والصحراء (الإدارة العامة) سيئون - حي السحيل - عبيد ت: 05404379 - 05407978 فاكس : 05403607 - ص. ب : 9165 لشراء واستلام وثائق المناقصة نظير مبلغ مقطوع لا يرد حسب الموضح أعلاه، وآخر موعد لبيع الوثائق هو تاريخ 21 / 8 / 2013م.

يقدم العطاء في مظروف مغلق ومختوم بالشمع الأحمر إلى عنوان المؤسسة ومكتوب عليه اسم المؤسسة والمشروع ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء ومرفق به البيانات الآتية:

1. ضمان بنكي غير مشروط وغير قابل للإلغاء بمبلغ مقطوع حسب الموضح أعلاه باسم المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي م / حضرموت مناطق الوادي والصحراء (الإدارة العامة) صالح لمدة (120) يوماً من تاريخ فتح المظاريف بنفس الصيغة المحددة في وثائق المناقصة أو شيك مقبول الدفع.
2. صورة من البطاقة الضريبية سارية المفعول مع إحضار الأصل للمطابقة عند فتح المظاريف.
3. صورة من البطاقة التأمينية سارية المفعول مع إحضار الأصل للمطابقة عند فتح المظاريف.
4. صورة من البطاقة الزكوية سارية المفعول مع إحضار الأصل للمطابقة عند فتح المظاريف.
5. صورة من شهادة مزاوله المهنة سارية المفعول مع إحضار الأصل للمطابقة عند فتح المظاريف.
6. صورة من شهادة التسجيل لأغراض الضريبة العامة على المبيعات مع إحضار الأصل للمطابقة عن فتح المظاريف.

7. يخضع العطاء المرسي عليه لدفع كافة الاستقطاعات الضريبية وفق القوانين النافذة.

8. التوقيع والختم على جداول الكميات بعد تعبئتها والمواصفات الفنية وكافة المرفقات ضمن وثيقة المناقصة وأي مرفقات أخرى مطلوبة.

9. المؤسسة غير ملزمة بقبول أقل عطاء.

يجب تقديم الوثائق إلى قسم المشتريات والمخازن وآخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف هو الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم الثلاثاء الموافق 27 / 8 / 2013م ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وفتح أول مظروف.

وسيتم فتح المظاريف بقاعة الاجتماعات بالمؤسسة بحضور أصحاب العطاءات أو من يمثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم .

يمكن للراغبين في المشاركة في هذه المناقصة الاطلاع على وثائق المناقصة قبل شرائها وذلك خلال الدوام الرسمي في موعد لا يتجاوز يوم 8 / 2013م .